

# Gigaset

## L410

Поздравляем!

Купив продукцию Gigaset, вы выбрали марку, которая заботится об окружающей среде. Эта продукция упакована в экологически чистую упаковку!

Подробнее на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.  
**MADE IN GERMANY**



<b>Gigaset L410 – Свобода передвижения во время телефонного разговора</b> .....	<b>4</b>
<b>Обзор</b> .....	<b>5</b>
<b>Правила техники безопасности</b> .....	<b>6</b>
<b>Gigaset L410</b> .....	<b>7</b>
<b>Начало работы</b> .....	<b>7</b>
Проверьте содержимое комплекта .....	7
Установка Gigaset L410 .....	7
<b>Как звонить по телефону</b> .....	<b>10</b>
<b>Функционирование устройства</b> .....	<b>12</b>
Отмена регистрации устройства в базовом блоке .....	13
Изменение мелодии звонка и громкости динамика .....	13
<b>Служба сервиса и поддержки</b> .....	<b>14</b>
Допуск к эксплуатации .....	14
<b>УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ</b> .....	<b>15</b>
<b>Защита окружающей среды</b> .....	<b>17</b>
Декларация о защите окружающей среды .....	17
Система управления охраной окружающей среды .....	17
ECO DECT .....	17
Утилизация .....	18
<b>Приложение</b> .....	<b>19</b>
Уход за устройством .....	19
Контакт с жидкостью .....	19
Общие технические характеристики .....	19
Совместимость .....	20

# Gigaset L410 – Свобода передвижения во время телефонного разговора

С помощью практичного устройства, освобождающего руки во время телефонного разговора, можно комфортно разговаривать по телефону длительное время с высоким качеством звука. Ваш Gigaset L410 расширяет возможности беспроводного телефона:

## **Наслаждайтесь полной свободой передвижения при использовании телефона**

Прикрепите Gigaset L410 к одежде и двигайтесь как хотите, одновременно разговаривая по телефону. Теперь вы постоянно на связи — дома и в офисе. Гарнитура освобождает ваши руки во время телефонного разговора и избавляет от раздражающих проводов.

## **Управляйте устройством одним касанием кнопки**

Вы перемещаетесь по дому и хотите принять входящий вызов? Или хотите переключить разговор с телефонной трубки на беспроводную гарнитуру? Все, что вам требуется сделать — нажать на одну кнопку, и вы будете соединены со звонящим.

## **Поддержка 3-сторонней конференц-связи**

Звонит член семьи, и вы хотите присоединиться к разговору. Просто подключитесь к текущему разговору для совместного общения по телефону.

## **Регулируйте громкость Gigaset L410 в соответствии с обстановкой**

Регулируйте громкость динамика и сигнала вызова простым нажатием кнопки. Доступны пять уровней громкости. Также можно полностью выключать сигнал вызова.

## **Окружающая среда**

Используя этот телефон, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды (программа Gigaset Green Home). Дополнительная информация о продукции ECO DECT на [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service)

Дополнительная информация доступна в Интернете по адресу [www.gigaset.com/gigasetl410](http://www.gigaset.com/gigasetl410).

**Зарегистрируйте устройство Gigaset сразу после покупки по адресу [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service)** – это позволит вам еще быстрее получать ответы на любые возникающие у вас вопросы или, если потребуется, гарантийное обслуживание!

**Желаем вам приятного общения с новой беспроводной гарнитурой!**



## 1 Динамик

## 2 Кнопки громкости /

Регулировка громкости динамика и сигнала звонка. → стр 13

## 3 Кнопка ответа на вызов и отбоя

*Нажатие:*

Принять вызов, переадресовать вызов\*, завершить вызов → стр 10

*Удерживание:*

Подключение к разговору → стр 11

*Удержание в течение 3 секунд:*

Включить или выключить устройство → стр 12

## 4 Индикатор (светодиод)

## 5 Микрофон

## 6 Соединение для зарядки

\*Эта функция доступна, например, для следующих телефонов: Gigaset C610/C610A, Gigaset S810/ S810A и Gigaset SL400/SL400A (см. также [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

## Индикатор (светодиод)

### Перед регистрацией

Зеленый мигает 3 раза в секунду

Гарнитура готова к регистрации

### После регистрации

Зеленый мигает 1 раз в 5 секунд

Гарнитура зарегистрирована и находится в режиме ожидания

Красный мигает 1 раз в 5 секунд

Аккумулятор разряжен

Красный горит непрерывно

Аккумулятор заряжается

Зеленый горит непрерывно

Аккумулятор полностью заряжен (гарнитура находится в зарядном устройстве)

### Рабочий режим

Зеленый продолжительное мигание: 1 раз в секунду

Входящий вызов

Зеленый продолжительное мигание: 1 раз в 5 секунд

Разговор продолжается

Красный мигает 1 раз в секунду

Гарнитура зарегистрирована, но находится вне зоны действия базового блока

# Правила техники безопасности

## Внимание!

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности в руководстве по эксплуатации.  
Объясните детям содержание инструкций и возможные опасности, связанные с использованием телефона.



Используйте только **перезаряжаемые аккумуляторы**, которые отвечают **техническим требованиям, указанным** на стр 20, в противном случае может возникнуть серьезная угроза здоровью и опасность травмы.

В конце срока службы аккумулятор становится более толстым и выпуклым. В таком случае устройство не может нормально работать. Если это произошло, замените аккумулятор на оригинальный (Gigaset V30145-K1310-X448) и утилизируйте старый аккумулятор. Всегда осторожно обращайтесь с аккумулятором, не повреждая его корпус острыми предметами и не оказывая на него большого давления.



Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований в своих конкретных условиях (например, в кабинете врача).

Если вы пользуетесь медицинским прибором (например, кардиостимулятором), обратитесь к его изготовителю. Если вы пользуетесь медицинским прибором (например, кардиостимулятором), обратитесь к его изготовителю. Он проконсультирует вас о чувствительности прибора к внешним источникам сигналов высокой частоты. См. для ознакомления с техническими характеристиками устройства Gigaset.



Не держите устройство рядом с ухом, так как это может привести к серьезному, хроническому нарушению слуха. Гарнитура Gigaset совместима с большинством продаваемых цифровых слуховых аппаратов. Однако мы не гарантируем, что она нормально работает с любым слуховым аппаратом. Устройство может вызывать посторонний шум (жужжание или свист) в аналоговых слуховых аппаратах или перекрывать их сигнал. В таком случае обращайтесь к специалисту по слуховым аппаратам.



Не устанавливайте зарядающее устройство в ванной или душевой кабине. Зарядное устройство не водостойчиво.



Не используйте устройство в условиях возможной взрывоопасности, например, в малярном цехе.



Если вы передаете устройство кому-либо, обязательно передайте и инструкцию по эксплуатации.



Не используйте неисправное устройство или направьте его на ремонт в наш сервисный центр, так как он может создавать помехи в работе беспроводных устройств.

# Gigaset L410

Gigaset L410 — это гарнитура, созданная специально для беспроводных телефонов. Она крепится к одежде, обеспечивая полную свободу движения во время телефонного разговора. Gigaset L410 регистрируется на базовом блоке Gigaset или DECT-блоке другого изготовителя. В зависимости от базового блока, можно зарегистрировать несколько Gigaset L410 и использовать их для внутренней, внешней или конференц-связи.

**Предварительное условие:** Любой базовый блок другого изготовителя должен быть GAP-совместимым (см. прилагаемую документацию). GAP (Generic Access Profile - типовой профиль доступа) является стандартом совместимости беспроводных трубок и базовых блоков различных изготовителей. Информацию о множестве функций, имеющихся у различных телефонов, см. в разделе Совместимость (→ стр 20).

## Начало работы

### Проверьте содержимое комплекта

- ◆ Gigaset L410
- ◆ Аккумулятор
- ◆ Крышка отсека для аккумулятора с зажимом
- ◆ Зарядное устройство с вилкой для розетки электросети
- ◆ Данная инструкция по эксплуатации

### Установка Gigaset L410

#### Установка аккумуляторов

- ▶ Вставьте соединитель аккумулятора в нижнее правое гнездо в корпусе (по стрелке).

**Красный** провод соединителя должен быть подключен к +, отмеченному на корпусе, а **черный провод** — к -.

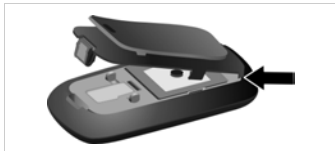


- ▶ Поместите аккумулятор в корпус. Пористая подушечка на аккумуляторе должна быть обращена **вверх**. Убедитесь, что провода находятся между аккумулятором и корпусом, а не под ним.

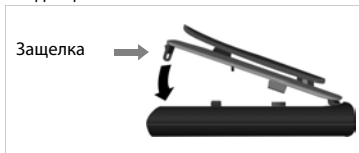


## Закрытие крышки отсека для аккумуляторов

- ▶ Вставьте крышку в нижний край отсека.



- ▶ Закройте крышку и надавите на нее до щелчка.



### Чтобы открыть крышку:

- ▶ Отсоедините защелку и поднимите крышку отсека.

## Регистрация устройства в базовом блоке

Для телефонного разговора с помощью Gigaset L410 необходимо зарегистрировать гарнитуру в базовом блоке вашего телефона. Устройство, приобретенное в комплекте с телефоном Gigaset, уже зарегистрировано.

### Примечание

Для регистрации Gigaset L410 в качестве PIN-кода используется 0000. Если в базовом блоке установлен другой PIN-код, необходимо сбросить его на 0000 для регистрации устройства L410. После регистрации PIN-код можно изменить.

Сразу после **подключения батареи** устройство **готово к регистрации в течение 5 минут**. Мигание зеленого светодиода (3 раза в секунду) указывает на готовность к регистрации.

Через 5 минут устройство выключается. После включения устройства (удерживайте кнопку ответа/отбоя в течение 3 секунд) оно снова готово к регистрации.

- ▶ Для регистрации расположите устройство рядом с базовым блоком вашего телефона.
- ▶ Запустите процесс регистрации на базовом блоке (см. инструкцию по эксплуатации базового блока; в большинстве DECT-телефонов необходимо удерживать кнопку поиска трубки). Блоку требуется не более 1 минуты для завершения регистрации.

### Устройство успешно зарегистрировано

- ◆ Мигает зеленый светодиод (1 раз в 5 секунд) и звучит сигнал подтверждения (с нарастающим тоном).
- ◆ Устройство появится в списке внутренних беспроводных трубок, зарегистрированных в базовом блоке.

**В телефонах, поддерживающих все функции** (→ стр 20):

с именем **L410**. Если зарегистрировано несколько Gigaset L410, к имени добавляется номер (**L410-2, L410-3** и т.п.).

**В других телефонах:** с внутренним именем устройства (например: **INT 1, INT 2** и т.п.)



## Ошибка регистрации

- ◆ Звучит сигнал сбоя (с ниспадающим тоном).
- ◆ Если устройство не зарегистрировано в течение 5 минут, оно выключается.

Если регистрация не удалась, повторите ее.

- ▶ При необходимости снова включите устройство. После включения оно сразу готово к регистрации.
- ▶ Убедитесь, что регистрационный PIN-код базового блока равен 0000.
- ▶ Приблизьте Gigaset L410 к базовому блоку.
- ▶ Если устройство уже зарегистрировано в другом базовом блоке, необходимо отменить эту регистрацию (→ стр 13). Затем устройство снова готово к регистрации.

## Крепление зажима

- ▶ Прикрепите Gigaset L410 к одежде с помощью зажима.
- Оптимальное расстояние до рта:  
20 см



## Зарядка аккумулятора

Аккумулятор, входящий в комплект устройства, частично заряжен. Когда устройство зарегистрировано и находится в режиме ожидания, уровень заряда отображается следующим образом:

Устройство	Уровень заряда аккумулятора	Светодиод
В зарядном устройстве	Полностью заряжен	Зеленый индикатор горит постоянно.
	Заряжается	Красный индикатор горит постоянно.
Не в зарядном устройстве	Достаточно заряжен	Зеленый индикатор мигает каждые 5 секунд.
	Почти разряжен	Красный индикатор мигает каждые 5 секунд.

В других режимах работы, (→ стр 5) светодиоды не показывают уровень заряда. Если аккумулятор почти разряжен, каждую минуту раздается сигнал.

## Для зарядки аккумулятора

- ▶ Подключите зарядное устройство к розетке питания и поместите устройство L410 в зарядное устройство.

Устройство полностью зарядится через **2,5 часа**. Можно прервать процесс зарядки.

**Примечание:** Если поместить устройство в зарядное устройство во время телефонного разговора, он не разъединится.



## Как звонить по телефону

Gigaset L410 позволяет принимать, переадресовывать звонки и подключаться к телефонному разговору. Кроме того, Gigaset L410 позволяет совершать и принимать внутренние звонки с/на беспроводную трубку, перезванивать по внутренней сети или подключаться к разговору.

### Прием вызова

Во время входящего вызова звучит сигнал вызова и загорается светодиод.

- ▶ Нажмите кнопку ответа/отбоя.

### Окончание соединения

- ▶ Нажмите кнопку ответа/отбоя.



### Осуществление/переадресация вызова

Для начала внешнего телефонного разговора, наберите телефонный номер на беспроводной трубке.

Можно переадресовать разговор на Gigaset L410 сразу после набора номера или при установлении соединения.

- ▶ Нажмите кнопку ответа/отбоя.



**Эта функция доступна, например, для следующих телефонов:** Gigaset C610/C610A, Gigaset S810/S810A и Gigaset SL400/SL400A (см. также [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

### Примечание

**На других моделях телефонов** необходимо вручную переключать разговор с беспроводной трубки на Gigaset L410.

Беспроводная трубка:

- ▶ Позвоните на Gigaset L410 по внутренней линии (на телефонах Gigaset при необходимости нажмите кнопку INT, выберите Gigaset L410 из списка зарегистрированных беспроводных трубок и нажмите кнопку ответа).
- ▶ Завершите внешний разговор, нажав кнопку отбоя.

Gigaset L410:

- ▶ Для переадресации вызова нажмите кнопку ответа/отбоя.

## Переадресация вызова с Gigaset L410

Вы разговариваете по устройству Gigaset L410 и желаете продолжить разговор по беспроводной трубке.

- ▶ Нажмите экранную кнопку **Да** на беспроводной трубке.

**Примечание:** Если вы нажали **Нет**, а позднее решили переключить разговор, используйте функцию «**Внутр.подключ.**», описанную ниже.



Эта функция доступна, например, для следующих телефонов: Gigaset C610/C610A, Gigaset S810/S810A и Gigaset SL400/SL400A (см. также [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)).

### Примечание

**В качестве альтернативы** можно использовать функцию «**Внутр.подключ.**», если ваш телефон поддерживает ее, и она включена:

Беспроводная трубка: ▶ **Удерживайте** кнопку ответа.

Gigaset L410: ▶ Завершите разговор

До тех пор, как трубка и Gigaset L410 участвуют в разговоре одновременно, возможно возникновение определенных технических условий которые могут привести к акустической обратной связи (например, свистящий шум).

Телефоны, которые не поддерживают функцию «Внутр.подключ.» (например: ISDN или IP-телефоны), или телефоны, на которых эта функция выключена, не могут использоваться для переадресации вызовов.

## 3-сторонняя связь (конференц-связь)

Телефонный разговор совершается с помощью **беспроводной трубки** или **Gigaset L410**. Для участия в разговоре с помощью (дополнительного) Gigaset L410.

- ▶ **Удерживайте** кнопку Ответ/Отбой на Gigaset L410 (до тех пор, пока вы не услышите короткий сигнал).

Телефонный разговор совершается с **Gigaset L410**. Для участия в разговоре с помощью беспроводной трубки:

- ▶ **Удерживайте** кнопку Ответа на беспроводной трубке.



Это относится к телефонам, которые поддерживают функцию «Внутр.подключ.». Если необходимо, включите эту функцию.

## Примечание

**В телефонах, не поддерживающих функцию «Внутр.подключ.»** (например: ISDN или IP-телефоны), или если функция выключена:

Беспроводная трубка:  
(используется при внешнем вызове)

- ▶ Позвоните на Gigaset L410 по внутренней линии (на телефонах Gigaset при необходимости нажмите кнопку INT, выберите Gigaset L410 из списка зарегистрированных беспроводных трубок, нажмите кнопку Ответа).

Gigaset L410:

- ▶ Принимает вызов.

Беспроводная трубка:

- ▶ Начните конференц-связь, как описано в инструкции по эксплуатации беспроводной трубки.

Все участники разговора слышат сигнал, когда участник подключается к разговору или отключается от конференц-связи.

## Примечание

При разговоре через Gigaset L410 и беспроводную трубку в режиме громкой связи в одной и той же комнате возможно возникновение акустического эха (свиста). В этом случае отключите громкую связь на беспроводной трубке или увеличьте расстояние между устройствами.

## Функционирование устройства

### Включение

- ▶ Удерживайте кнопку Ответа/Отбоя в течение не менее 3 секунд до тех пор, пока не услышите мелодию запуска.

**Примечание:** При помещении выключенной гарнитуры в зарядное устройство, она включается автоматически через максимум одну минуту.

### Выключение

- ▶ Удерживайте кнопку Ответа/Отбоя в течение не менее 3 секунд до тех пор, пока не услышите мелодию выключения.



### Поиск устройства



- ▶ Выберите Gigaset L410 из списка зарегистрированных беспроводных трубок и вызовите ее по внутренней связи.
- ▶ Используйте функцию поиска вашего базового блока.

## Отмена регистрации устройства в базовом блоке

### С помощью беспроводной трубки

- ▶ Выполните стандартную процедуру отмены регистрации, описанную в инструкции по эксплуатации беспроводной трубки.

### Отмена регистрации устройства на базовом блоке и восстановление заводских настроек

- ▶ Выключите гарнитуру ( → стр 12).
- ▶ Удерживайте одновременно кнопку Ответ/Отбой и одну из кнопок громкости (  или  ) в течение не менее 3 секунд.

В этом случае устройство остается в списке зарегистрированных беспроводных трубок до тех пор, пока ее регистрация не будет отменена на базовом блоке.





#### Примечание

После отмены регистрации устройство автоматически переходит в режим регистрации.

## Изменение мелодии звонка и громкости динамика


Доступны две мелодии звонка: одна для внешних и одна для внутренних вызовов. Для мелодий звонков и динамика доступны 5 уровней громкости. По достижении максимального или минимального уровня громкости звучит сигнал.

### Настройка громкости мелодии звонка:

Тише		Нажать коротко		Громче
Мелодия выключена		Удерживайте		Мелодия включена

Если при настройке громкости мелодия не слышна, она выключена.

### Изменение громкости динамика (во время разговора);

Тише		Нажать коротко		Громче
------	---	----------------	---	--------

## Служба сервиса и поддержки

У вас есть вопросы? Как клиент Gigaset вы получаете преимущество в получении наших сервисных услуг. Краткие описания решения проблем вы можете найти в этом руководстве пользователя и в разделе сервиса интернет-портала Gigaset.

Пожалуйста, зарегистрируйте ваш телефон после покупки на сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service), что позволит вам получить поддержку быстрее в случае какого-либо вопроса или в случае гарантийного обслуживания. Ваш персональный доступ позволит вам связаться со службой поддержки по email.

На нашем сайте [www.gigaset.com/ru/service](http://www.gigaset.com/ru/service) вы можете найти:

- ◆ Подробную информацию о наших продуктах
- ◆ Сборник часто задаваемых вопросов
- ◆ Быстрый поиск по ключевым словам
- ◆ Базу данных по совместимости: какие модели базовых станций и трубок могут использоваться совместно.
- ◆ Сравнение продуктов: сравните характеристики нескольких продуктов.
- ◆ Обновления для руководства пользователя и программного обеспечения
- ◆ e-mail адрес нашей службы поддержки

Наши представители сервиса доступны по телефону в случае сложных вопросов или необходимости персональной консультации.

### **Служба поддержки с прямым московским номером 8 (495) 2281312**

(бесплатно для звонков внутри Москвы по фиксированной связи. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться).

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом SE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

### **Допуск к эксплуатации**

Это устройство предназначено для использования в странах Европейского экономического пространства, в Швейцарии и в других странах, в зависимости от национального допуска к эксплуатации.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в России.

Настоящим фирма Гигасет Коммьюникейшнз ГмбХ (Франкенштрассе 2а, Д-46395 г. Бохольт, Германия) заявляет, что это данное устройство соответствует основным требованиям и другим положениям рекомендаций 1999/5/ЕС.

Копию сертификата соответствия требованиям 1999/5/ЕС вы найдете в интернете по адресу

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
2. В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
  - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
  - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
  - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
3. В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
4. Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
  - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
  - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
  - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
  - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.

5. Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
6. Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».



## Декларация о защите окружающей среды

Компания Gigaset Communications GmbH осознает свою социальную ответственность. Поэтому мы предпринимаем активные действия по созданию лучшего мира. Во всех областях нашей деятельности — от планирования продукции и производства до продаж и утилизации отходов — мы исходим из необходимости охраны окружающей среды во всем, что мы делаем, и это является наиболее важным для нас.

Узнайте больше о нашей экологически чистой продукции и технологиях в Интернете на сайте [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

## Система управления охраной окружающей среды



Компания Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам EN 14001 и ISO 9001. **ISO 14001 (Защита окружающей среды):** сертифицирована в сентябре 2007 г. сертификационным органом TüV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Качество):** сертифицирована 17 февраля 1994 года сертификационным органом TüV SÜD Management Service GmbH.

## ECO DECT

Внесите вклад в защиту окружающей среды, используя Gigaset.

Снижение потребления электроэнергии

Электросберегающий адаптер уменьшает энергопотребление устройства.

Уменьшенное излучение (зависит от базового блока)

Функция доступна, если ее поддерживает базовый блок Gigaset. Излучение от Gigaset L410 **автоматически** снижается в зависимости от расстояния до базового блока. Кроме того, Gigaset L410 поддерживает режимы **Еco/Еco+** базовых блоков Gigaset. За подробной информацией обращайтесь к инструкции вашего базового блока.

## Утилизация

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ «перечеркнутый мусорный бак» на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2002/96/ЕС.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.



### Утилизация аккумуляторов

**Примечание:** В устройстве используется аккумулятор, который соответствует европейской Директиве 2006/66/ЕС и основанным на ней государственным правовым нормам. Запрещается выбрасывать устройство и аккумулятор вместе с бытовыми отходами. Их необходимо сдавать в определенные пункты сбора для дальнейшей утилизации.

Аккумулятор легко извлекается из устройства (рис. на стр 7).



РОСС DE.MO04.B02048  
(с 29.04.2011 до 28.04.2014)

# Приложение

## Уход за устройством

Протирайте устройство **влажной тканью** или **антистатической салфеткой**. Не используйте растворители или микроволоконные салфетки. **Ни в коем случае** не используйте сухую ткань. Это может привести к образованию статического заряда.

## Контакт с жидкостью

Если на устройство попала жидкость:

- 1. Выключите устройство и немедленно извлеките аккумулятор.**
- Дождитесь, пока жидкость стечет с устройства.
- Стряхните остатки жидкости со всех частей. Поместите устройство в сухое, теплое место **минимум на 72 часа** (не в микроволновую печь и т.п.).
- Не включайте устройство, пока оно не будет совершенно сухим.

Когда устройство полностью высохнет, вы сможете им пользоваться.

В редких случаях контакт с химикатами может привести к изменениям внешнего вида устройства. Из-за большого разнообразия химикатов на рынке все вещества протестировать невозможно.

## Общие технические характеристики

Стандарт DECT	Поддерживается
Стандарт GAP	Поддерживается
Диапазон радиочастот	1880 – 1900 МГц
Мощность передачи	10 мВт, средняя мощность на канал 250 мВт, импульсная мощность
Частота повторения импульса передачи	100 Гц
Длительность импульса передачи	370 мкс
Внешние рабочие условия	+5°C ... +45°C, относительная влажность 20%...75%
Размеры и масса	79 x 36 x 20 мм (В x Ш x Г), ок. 30 г (включая аккумулятор)
Время работы в режиме ожидания	макс. 120 ч
Время работы в режиме разговора	макс. 5 ч
Время зарядки	макс. 2,5 ч
Радиус действия	до 300 м вне помещения, до 50 м в помещении
Электропитание	230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	1,3 Вт во время зарядки; 0,05 Вт при заряженном аккумуляторе

## Рекомендуемые аккумуляторы

Литий-полимерные (перезаряжаемые), 240 мА-ч, изделие №: Gigaset V30145-K1310-X448

## Совместимость

В зависимости от беспроводного DECT-телефона возможна поддержка следующих функций:

Функция	Телефон	Gigaset C610/C610A, S810/ S810A, SL400/SL400A *	Другие телефоны Gigaset или GAP-телефоны сторонних изготовителей	ISDN и IP-телефоны
Прием вызова на Gigaset L410		да	да	да
Переключение вызова на Gigaset L410		да	да	да
Переключение вызова между беспроводной трубкой и Gigaset L410 нажатием кнопки		да	нет	нет
Подключение к конференц-связи/ переадресация вызова		да**	да**	нет
Подключение Gigaset L410 к конференц-связи		да	да	да

\* см. подробнее на [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)

\*\* В телефоне должна быть доступна и включена функция «Внутр.подключ.».

Подробную информацию об этом см. в Как звонить по телефону → стр 10.

### Примечание

Перечень совместимых телефонов Gigaset постоянно увеличивается. Новейшую информацию см. на [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility).

Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.  
[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

This user guide is made from 100% recycled paper.

Version: 02.08.2011



A31008-M2240-S301-1-9U19